

*Nomination du greffier et du sous-greffier adjoint*

C'est une heureuse initiative de faire savoir aujourd'hui à M. Koester combien on a apprécié ses services en le nommant fonctionnaire honoraire des Communes. C'est reconnaître non seulement ses huit années au Bureau de la Chambre, et quatre années à titre de greffier adjoint, mais aussi presque trente ans dans différentes institutions parlementaires du Commonwealth, et 45 ans à d'autres titres au service de son pays.

[Français]

Comme vous l'avez dit, monsieur le Président, M. Koester n'avait pas encore 20 ans quand il a commencé à servir le Canada comme officier de marine pendant la Seconde Guerre mondiale. Il est demeuré par la suite officier de réserve pendant de nombreuses années. Homme de haut savoir, éducateur distingué, il avait aussi été greffier de l'Assemblée législative de la Saskatchewan et au Parlement de Westminster avant de venir à Ottawa.

[Traduction]

Nous nous souvenons encore des appuis divers et impressionnants dont jouissait M. Koester lorsqu'il a été proposé au poste de greffier à la Chambre des communes. Quand quelqu'un jouit de l'estime d'Allan Blakeney, d'Otto Lang et du regretté John George Diefenbaker, ses compétences ne font pas l'ombre d'un doute. Il y avait certes de quoi nous impressionner de ce côté-ci de la Chambre.

M. Koester a servi la Chambre à une époque marquée par de multiples démarches et maints débats pour élever et la procédure et les services administratifs au niveau du véritable professionnalisme. Dans ses démarches pour instituer ces normes professionnelles aux Communes, M. Koester s'est surtout employé à établir un véritable profil de carrière pour les fonctionnaires de la Chambre. Ce fut sans doute une grande satisfaction pour lui d'apprendre que le gouvernement avait nommé comme son successeur le premier employé de carrière de la Chambre des communes.

[Français]

M. Robert Marleau, même s'il est encore jeune, a servi la Chambre presque constamment au cours des deux dernières décennies. Il a commencé sa carrière ici dès sa sortie de l'université et a travaillé dans tous les secteurs de procédure importants. Il apporte à ses nouvelles fonctions des connaissances et une compréhension acquises par une longue pratique. Il connaît et comprend le Parlement et, ce qui est peut-être encore plus important, il connaît et comprend les parlementaires. Il possède la vigueur de la jeunesse en même temps que le jugement d'un vieux routier.

[Traduction]

Toutes mes félicitations également à M<sup>me</sup> Griffith, à M<sup>me</sup> O'Brien et à M. Corbett, à qui je souhaite une carrière enrichissante aux services du greffier.

Nous nous joignons au premier ministre (M. Mulroney) pour souhaiter une longue et heureuse retraite à M. Koester. Nous espérons le voir parmi nous de temps à autre. Nous le félicitons pour les services rendus au Parlement, au Commonwealth et, plus important encore, pour ses 45 années au service de son pays.

• (1430)

Nous souhaitons la bienvenue à M. Marleau, et nous avons hâte de travailler avec lui dans ses nouvelles fonctions, d'importantes fonctions, au Bureau de la Chambre des communes.

**Des voix:** Bravo!

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Monsieur le Président, au nom du Nouveau parti démocratique, je voudrais préciser que nous sommes tout à fait d'accord avec la motion que le premier ministre (M. Mulroney) a proposée, avec l'appui du très honorable chef de l'Opposition (M. Turner).

Tout d'abord, je tiens à préciser que nous offrons nos meilleurs vœux et nous garantissons notre coopération au nouveau greffier de la Chambre des communes, M. Marleau. Les députés qui siègent dans cette enceinte le connaissent déjà. Nous l'accueillons avec plaisir et nous comptons pouvoir compter sur ses conseils pendant de nombreuses sessions à venir.

**Des voix:** Bravo!

**M. Broadbent:** Aujourd'hui, au nom de mon parti, je voudrais en particulier dire adieu à M. Koester et le remercier, alors qu'il prend sa retraite après s'être acquitté pendant huit ans de façon exemplaire de sa charge de greffier de la Chambre. Il a été nommé à ce poste en 1975 et il sert la Chambre de façon remarquable depuis ce temps.

M. Koester est perçu, non seulement par les députés, mais également par les gens de l'extérieur qui suivent nos délibérations, comme un éminent fonctionnaire, un homme sur lequel on pouvait compter pour obtenir des conseils équitables et précis en tout temps. Il était toujours prêt à nous aider, à prendre le temps d'expliquer des décisions en détail à bon nombre d'entre nous qui ne connaissent pas parfaitement, il faut bien le reconnaître, la procédure parlementaire. Il s'est acquitté de sa tâche avec honneur et dignité, en respectant profondément les traditions démocratiques du Parlement.

M. Koester rend d'éminents services au pays depuis des années. Il est né en Saskatchewan et il a été greffier de l'Assemblée législative dans sa province natale pendant quelque neuf années. Ses intérêts sont fort variés et il a contribué et contribue à l'essor de notre pays de bien des façons, en tant qu'enseignant, historien, professeur d'université et auteur. Il a servi dans la Marine canadienne où il a été décoré, et il s'agit, bien entendu, d'un de nos plus éminents experts dans le domaine parlementaire.

Il a beaucoup écrit sur l'un de nos hommes politiques les plus fascinants, le premier député d'Assiniboia, Nicholas Flood Davin.

Si on me permet d'ajouter une observation au nom du Nouveau parti démocratique, je voudrais préciser que nous apprécions spécialement son énorme contribution à l'histoire politique de sa province natale, la Saskatchewan, et notamment son livre, *The Measure of the Man: Selected Speeches of Woodrow Stanley Lloyd*.